

Inglés de compras: *60 frases*

Las frases exactas para presentarte, cotizar, negociar, hablar de calidad y cerrar.

Presentarte

ESPAÑOL	ENGLISH
Somos un taller de maquinado de precisión en Chihuahua.	We are a precision machining shop in Chihuahua, Mexico.
Trabajamos aluminio 7075 y titanio con tolerancias de 0.02 mm.	We machine 7075 aluminum and titanium to 0.02 mm tolerances.
Tenemos capacidad disponible a partir del próximo mes.	We have capacity available starting next month.
Estamos en proceso de certificación AS9100D.	We are working toward AS9100D certification.
Nuestro cliente más exigente es un proveedor automotriz de primer nivel.	Our most demanding customer is a Tier 1 automotive supplier.

Pedir una reunión

ESPAÑOL	ENGLISH
¿Podemos tener una llamada de 20 minutos?	Could we have a 20 minute call?
¿Quién en su equipo maneja el desarrollo de proveedores?	Who on your team handles supplier development?
Nos encantaría visitar su planta.	We would love to visit your plant.
¿Qué día le funciona mejor?	What day works best for you?
Le envío una invitación para el jueves a las 10.	I will send you an invite for Thursday at 10.

Preguntar

ESPAÑOL	ENGLISH
¿Qué procesos les cuesta más conseguir?	Which processes are hardest for you to source?

¿Qué certificaciones exigen a sus proveedores?	What certifications do you require from suppliers?
¿Cuándo cotizan el siguiente paquete?	When are you quoting the next package?
¿Pueden enviarnos una solicitud de cotización de prueba?	Could you send us a trial RFQ?
¿Cuál es su volumen anual estimado?	What is your estimated annual volume?
¿Cómo evalúan a un proveedor nuevo?	How do you evaluate a new supplier?

Cotizar

ESPAÑOL	ENGLISH
Adjunto nuestra cotización para el número de parte indicado.	Please find attached our quote for the part number.
¿Nos pueden enviar el plano en su última revisión?	Could you send us the latest drawing revision?
El precio incluye material, inspección y certificados.	The price includes material, inspection and certifications.
El precio no incluye el tratamiento superficial.	The price excludes surface treatment.
La cotización es válida por 30 días.	This quote is valid for 30 days.
El plazo de entrega es de seis semanas después de la orden.	Lead time is six weeks after receipt of order.
¿El material lo surten ustedes o nosotros?	Is the material customer-supplied or are we sourcing it?
Tenemos una pregunta técnica sobre la tolerancia de esta cota.	We have a technical question about the tolerance on this dimension.
Proponemos un cambio menor que reduce el costo sin afectar la función.	We suggest a minor change that lowers cost without affecting function.

Negociar

ESPAÑOL	ENGLISH
---------	---------

¿Es posible un anticipo del 20%?	Would a 20% down payment be possible?
Podemos mejorar el precio con un volumen mayor.	We can improve the price at higher volume.
¿Cuáles son sus condiciones de pago?	What are your payment terms?
Podemos aceptar 60 días si el pedido es recurrente.	We can accept net 60 for a recurring order.
Necesitamos confirmar el precio del material antes de cerrar.	We need to confirm material pricing before we commit.

Calidad

ESPAÑOL	ENGLISH
Adjuntamos el reporte de inspección de primera pieza.	Attached is the first article inspection report.
Todas las características cumplen con el plano.	All characteristics conform to the drawing.
Tenemos trazabilidad completa del material por lote.	We have full material traceability by lot.
Nuestros equipos están calibrados con certificado vigente.	Our gauges are calibrated with current certificates.
Detectamos una no conformidad y la contuvimos.	We found a nonconformance and contained it.
La causa raíz fue un error de programación.	The root cause was a programming error.
La acción correctiva ya está implementada.	The corrective action is already in place.
Solicitamos una desviación para este lote.	We are requesting a deviation for this lot.

Entregas

ESPAÑOL	ENGLISH
El embarque sale el viernes.	The shipment leaves on Friday.
Le compartimos la guía de rastreo.	Here is the tracking number.
Tenemos un retraso de tres días por un proceso externo.	We have a three day delay due to an outside process.

Proponemos una entrega parcial esta semana.	We propose a partial shipment this week.
El resto llega la próxima semana.	The balance will arrive next week.
Confirmamos la recepción de su orden de compra.	We confirm receipt of your purchase order.

Seguimiento

ESPAÑOL	ENGLISH
Le escribo para dar seguimiento a mi correo anterior.	I am following up on my previous email.
¿Tuvo oportunidad de revisar nuestra cotización?	Did you have a chance to review our quote?
¿Nos puede dar retroalimentación sobre la cotización?	Could you share feedback on our quote?
¿Qué tendríamos que mejorar para la siguiente?	What should we improve for the next one?
Gracias por su tiempo. Quedo atento.	Thank you for your time. I look forward to hearing from you.

Visita

ESPAÑOL	ENGLISH
Bienvenidos. Les mostramos el flujo de una pieza de principio a fin.	Welcome. Let us walk you through a part from start to finish.
Esta es nuestra área de inspección.	This is our inspection area.
Aquí guardamos el material identificado por lote.	This is where we store material identified by lot.
Esta es una pieza de muestra con su reporte dimensional.	This is a sample part with its dimensional report.
¿Qué les gustaría ver con más detalle?	What would you like to see in more detail?

Cerrar

ESPAÑOL	ENGLISH
Estamos listos para recibir la orden de compra.	We are ready to receive the purchase order.

Le confirmo el arranque de producción.	I am confirming the production start.
Gracias por la confianza.	Thank you for your trust.
Será un gusto trabajar con ustedes.	We look forward to working with you.
Cualquier duda, este es mi teléfono directo.	For anything you need, this is my direct line.
Le mando el resumen de lo que acordamos hoy.	I will send you a summary of what we agreed today.